



ପ୍ରକାଶନ ଅଧିକାରୀ
Established 1914

၁၃၇၃ ခုနှစ်၊ နတ်တော်လပြည့်ကျော် င ရက်၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ ၁၄ ရက်၊ ဗုဒ္ဓဟူးနဲ့၊ အတွေ့ (၅၁)၊ အမှတ် (၇၅)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်
ဝင်ကဗျာဒီဇင် နိုင်းချားရေးဝန်ကြီး ဦးအောင်သော ချုပ်ကြည်ရေးကိုယ်တော်လုပ်အဖွဲ့အား လက်ခံတွေ့ဆုံး

ଫ୍ରିବ୍ୟୁନ୍ ଟେଲ୍ କିଳିଙ୍ଗିବା ୧୨

တက်ရောက်

ထိသိတွေ ဆုရာတွဲ ပိုင်ဆင်တော်သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်အား ပိုင်ခြားရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုစံနှင့် ဦးဝိဇ္ဇာမင်လွင်၊ သမ္မတဗျာဒါနပြီးတွေ ပြည်ထောင်စုစံနှင့် ဦးသိန်းစိန်နှင့် အူမှုသာဆီပိုက်နှင့် စီပွားရေးနှင့်ပြည်တော်မူနှင့် ပြည်ထောင်စုစံနှင့် ဦးတင်န်သိန်းနှင့် ဌာနဆိုရာအား အကျဉ်းချုပ်မှုတော်မူနှင့် ပြည်ထောင်စုစံနှင့် ဦးတင်န်သိန်းနှင့် ဌာနဆိုရာအား အကျဉ်းချုပ်မှုတော်မူနှင့် တော်ရောက်ကြပြီး စင်ကုပ္ပသမ္မတိန်င် ပိုင်ခြားရေးနှင့် ဦးသိန်းစိန်သာ ချုပ်ဆောင်သာ ချုပ်ကြည်ရေးကိုယ်စာလှယ်အဲနှင့်အာ ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖိုင်ရာ စင်ကုပ္ပသမ္မတိန်င် သုအမတ်ကြီး H.E. Mr. Chua Hian Kong Robert တော်ရောက်သည်။

ତୋଁପ୍ରାଣୀ କୁଳିକିଂଦିଃପ୍ରାଣେଷ୍ଟାନ୍ ଏଣେଷ୍ଟିଃପ୍ରାଣିକ୍ଷା
ଗିର୍ଭର୍ବମ୍ବାଃର୍ବାନ୍ ପରଲ୍ୟାନ୍ତିର୍ବା ଯୋଃଶୋଃଏକରିକ୍ରାନ୍ ବାତଙ୍କିଃ
ରାଜ୍ୟିବନ୍ଦି॥ (ବାତଙ୍କିଃରାଜ୍ୟି)

ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ ଯାମୁତା
ଦ୍ୱାସିନୀଙ୍କରେ ଦ୍ୱାସିନୀ
ଯାମୁତାଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ
ଅଛିଲ୍ଲା: H.E. Mr.K.
Shanmugam ଓା:
ରଣ୍ଜିଟିଙ୍କରେ ରଣ୍ଜିଟିଙ୍କରେ
(ଗାନ୍ଧିଙ୍କରେ)



	မြန်မာနိုင်ငံ အနီးသား လွှေအာချိန်အရေး ကော်မရွင်က သတင်းထုတ်ပြန်ချက် တစ်ရပ် ထုတ်ဖြန် ၁၁-၃
သိန့်ခိုက်ပျိုးမှု လုံးဝ ချုပ်ငြိမ်း ပပေါက်ရေး ဘက်လိပ်ငါးခဲ့မှု ကြိုပ်မီး ဆောင်ရွက်နေ	၈၁-၃

ପିଲାଙ୍କରୀ ମହାନ୍ତିରରେ ଉପରେ ଦେଖିଲାମି

— ရန်ကုန် ဒီဇင်ဘာ ၁၃ —



**ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံရှိုး ဒုတိယပိုလ်ချုပ်ကြီးသိန်းငြေးအား
ဥရောပသမဂ္ဂနိုင်ငံခြားရေးနှင့်
လုပ်ခံရေးအကြီးအကဲ့၏ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်တွေ့ဆုံး**

ଶ୍ରୀପୁନ୍ୟଟୋର ତିଳଦିନା ଚାହିଁ



ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အောင်စီးပွားရေးကြုံတေသနစုစုပေါင်းမြတ်စွာလိုက်ရှိ ဦးလှိုတွန်းအေး ဂျာမ်းနိုင်ငံ Metal Do Co., Ltd.
Mr. Kunihiro Fujita နှင့်အဲ လာဆောက်ကော်မြတ်။ (သတ်မှတ်: ၁၃)

ပြည်ထောင်စုနိုင်ကြီး ဦးဘဏ်ထွန်းအောင်အား
နယ်သာလန်နိုင်ငံ ပြည်သူ့အဖဲ့ လာရောက်တွေ ဆုံ

କେପିନ୍ୟୁଟର୍ ଓ ଡିଜିଟଲ କାମିକ୍

ଦ୍ୱାରା ଏକ ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ ଦେଶ
ମୁହଁନ୍ଦିଆ ଯାହାକୁ ଦେଖିଲୁଛି ଯାହା
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ Netherland

တက်ရောက်

ထိုသို့တော်မြဲရာတွင် ပို့ဆောင်ရေး
ဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုတိယဝါကြီးနှင့် တာဝန်
ရှိသူများတက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။
(ကုန်းလို)



දියුණු දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රාග්ධන අංශයේ දියුණු ජ්‍යෙෂ්ඨ සංශෝධක මහතා ආර්ථික තුළු ප්‍රාග්ධන කොමිෂන Netherlands Council for Trade Promotion (NCH) දියුණු ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රාග්ධන මහතා Mr. Gerard C.Vaandrager දියුණු නැතුවේ එහි ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන මහතා මහතා ප්‍රාග්ධන මහතා (වාර්තා මහතා)



14-12 (94) mod

12/14/2011 3:20 AM



ထိနောက် ညွှန်သည်တော်ဖိုင်ခြားရေးဝန်ကြီးဌာန တာဝန်များမှာ အမြန် ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သည်။

HIV/AIDS පහදාතාපුවෙන් වෙතින් ප්‍රමාද වේ

(သင်တော်)



သမဝါယမစန်သည့် သူအကျိုးတို့ယူအကျိုး ပြည့်စုတွေ့ဖောင်သည့် လူမှစီးပွားလုပ်ငန်းဖြစ် အသင်းပေါင်များ မြိမ်ကိုယ်ကိုအားကိုယ် အခက်အခဲ၊ အကျိုးတော်များကို ကိုယ်တိုင်ဖြရင်း

နိုင်ငံရေးပါတီ တည်ထောင်လိုသူများက
ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်သို့
နိုင်ငံရေးပါတီတည်ထောင်လိုကြောင်း
လျှောက်ထားလျက်ရှိ
နိုင်ငံရေးဝန်ကြီးဌာနပုဂ္ဂိုလ်ပုဂ္ဂိုလ်ခြင်း ဥပဒေ ပုံစံ ၄ နှင့်
ပုံစံ ၆ ပါ ပြောင်းလဲချက်ပုံစံနှင့် ညီညွတ်ပူ
ရှိ၊ မရှိ စိစစ်ဆေးငွေ့ကြလျက်ရှိ

၂၀၁၅၊ ၁၁၁

သမဂ္ဂလယ်ပြန်ရွှေနှင့် အော်မြေအနေပေါ်နှင့်အုပ်စုပြန်တော်ထဲရှိခဲ့သူများ၏ သမဂ္ဂလက်လီပါး(လောက်)၏ ရှိ
ဝယ်နှင့်ဘဏ်ရောက်မှုများ ကျောင်းသား ကျောင်းသူများအား
အမှာစကားပြုကြော်။ (သတ်စိန်)



သည် သင်ကြာခြင်၊ သင်ကြာခြင်း
သည် လုပ်နိုင်ခွင့် (Learning by
Doing, Doing by Learning)
ဖြစ်ပေါ်လာသောများအတွက် သင်နှိ
နှိန်တော်၊ သင်နှိယေသာများအား ပြုပြင်
ကာ လက်ထွေလုပ်နှုန်းများကို တော်နှို
တော် တူပြုပြင်တော် သင်ကြားပေါ်နှိ
နိအပ်ပြောင်း။

၂၀၁၀ ခုနှစ်အတွက် စာပေပိမ်းများ ထဲမှာ ပြန်လည်သွေးစွာ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ ဖြစ်ပါသည်။

၆၆ ပြော်ကျော် ဒီဇင်ဘာ ၃၃

ఎలుగుతున్న సర్వాలంబితులు ఈ విశిష్టమైన అడుగుల కు గధాయక లభ్యాగాను ఏర్పరచల్సినాయి.

ବାଲପଦେଶରୁତ୍ତିକୁ ଉଠିଯାଇଥିଲୁ ଯାଏନ୍ତି ଫଣ୍ଡକର୍ତ୍ତତତ୍ତ୍ଵଙ୍କିଳିଟି
ଫ୍ରେଣ୍ଡିସନ୍ତିରେ ହୋଇଥିଲାମାଗାରୁ ରାଜ୍ୟରେ
ଫ୍ରେଣ୍ଡାର୍ଥିରେ ଅନୁଭବରୁତ୍ତିକୁ ବାଲପଦେଶକୁ ପଥମଧ୍ୟରୀ
ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ ପରାଭେଦତତ୍ତ୍ଵରୁତ୍ତିକୁ ଫଣ୍ଡକର୍ତ୍ତରେରୁଥାରା ରାଜ୍ୟରେଥାଏଇ
ଅରୁଣ ରାଜ୍ୟରେ
ବାଲେରେବାଲପଦେଶକୁ ପଥମଧ୍ୟରୀ କନ୍ଧକାଳୀନିର୍ଭାବରୁ
ଫଣ୍ଡକର୍ତ୍ତରେଲାହାନ୍ତିରୁତ୍ତି କଣ୍ଠରେବାଲ ଦେଖାଯାଇଲାକଣ ଉଠିଯ
ଥାଇ ଫେଣ୍ଡାର୍ଥିରୁ (ଫଣ୍ଡକର୍ତ୍ତରେରୁତ୍ତି) କାର୍ଯ୍ୟକାରୀରେହାଏଇ ବାଲରେବାଲ
ଅଭିନାଶରୁତ୍ତିକେବାରୁ ତଥିଯାଇଥିଲା ଅନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବରୁତ୍ତିକୁ ବାଲ
ବାଲପଦେଶରୁତ୍ତିକେବାରୁ ନିର୍ମିତକାରୀ

ହୁଣ୍ଡାମୁଖାରେ ଏକାନ୍ତିପ୍ରି, ଆମ୍ବଟ (୧୯୦-୧୨୦) ଗୁଣ୍ଡାଲ୍ଲାମାରୀ
ରାପେରିମାର୍କି ରାପେରିମାର୍କି ରାମାମୁଖ ଓ ଶିଳ୍ପରେଣ୍ୟରେ ଆପ୍ତି ଆମ୍ବଟରେ ମୁଖ୍ୟ
ଅନ୍ତରେ ଏକାନ୍ତିପ୍ରି ଏକାନ୍ତିପ୍ରି ଏକାନ୍ତିପ୍ରି ଏକାନ୍ତିପ୍ରି



**ပြည်ထောင်စု လွှတ်တော်ရာယာ ဦးခင်အောင်မြင့်ဘား
စိန္တကြောင်း နိုင်းဘားရေးဝန်ကြီး ဦးအောင်သော်ဘဲ တော်**

ଫେବୃଆରୀ ମିଲନ୍ୟ

တက်ရောက်

ထိသိတေသာ့ရုံးနှင့် ပြည်ထောင်စုလုပ်ကော်မှာ ထိခိုင်ကော်မြှင့်တွေ တုလသမဟု အာယိုး AIPA နှင့် အပြည်တွင်ဆိုင်ရာလုပ်ကော်မြှင့်တွေ တုလသမဟု အာယိုး ဖြစ်ပါသည်။ ထိခိုင်ကော်မြှင့်တွေ တုလသမဟု အာယိုး တော်လုပ်ကော်မြှင့်တွေ တုလသမဟု အာယိုး ဖြစ်ပါသည်။ ထိခိုင်ကော်မြှင့်တွေ တုလသမဟု အာယိုး ဖြစ်ပါသည်။

ଦେବତାଙ୍କ ପରିମାଣ ଯୁଦ୍ଧରେ H. E. Mr. Chua Hian Kang Robert ହାତରାଖୁରାମ୍ବୁନ୍ଦ୍ରା
ଦେବତାଙ୍କ ପରିମାଣ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହା ଆବେଳୋଚନରେ ଶୁଣନ୍ତିରୁ ଲୁଠାଟାର ଜାଗର୍ଣ୍ଣାଙ୍କରୁ ଅପ୍ରିଯାଲାଫିଲ୍ଡର୍ସଙ୍କ
ହାତରାଖୁରାମ୍ବୁନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ ପରିମାଣ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅବାପରୀ ଏବଂ କୌଣସିଲାହାରେ ଏହା ଘେରାଇବାବୁନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ
(ପାତାଙ୍କରୀ)



ရင်းရင်းနီးနီးနှုတ်ဆက်

பூஷ்டியைக் கொடுத்தே நீங்கள் கீழே என்னெல்லாம் ஒரு வகுபூசூலத்தின்கீழ் கீட்டால் சிரியாக இருக்கும் போதுமானதாக இருக்கிறார்கள்: H. E. Mr. K. Shanmugam அவர்களுக்கு மிக விரும்புகிறேன். (வட்டம்: வாய்மை)

နောက်နှစ်ရက်အတွက် မိုးပောဝသ

၂၀၁၀ ခုနစ်အတွက် အမျိုးသားစာပေဆုံးရှုတ်ပြန်ကြသူ

မြန်မာနိုင်ငံအထက်ပိုင်းဒေသများတွင် ညာအပူခိုင်များ
အောင်သုတေသနများတွင် အသုတေသနများတွင် အသုတေသနများ

၂၀၁၀ ခုနှစ်အတွက် အမျိုးသားစာပေ တစ်သက်တာဆုံ
စာရေးဆရာတိုး ဒေါက်တာသော်ကောင်း

| ၀၀၀ ခုနှစ်အတွက် အမျိုးသားကေပြည့်မှာ

စဉ်	ဘာသာရိ	စာအုပ်အညွတ်	ရေးသူ	ထုတ်ဝေသည့်နှစ်
၁	ဝါယ္ယာပိုင်းချုပ်	ဘုရားရုပ်ကောင်းမှု၊ ဝါယ္ယာပိုင်းချုပ်	ရဲသုတေသန	မီတံကားရှိခိုက်
၂	တရာ့ပြောပိုင်းချုပ်	အလုပ်များသတ်မှတ်နှင့်စာတမ်း	မြိုင်မူမောင်နိုင်မြိုင်	နိုင်ငံတော်ရည်
၃	တပေဒသာ	ကျော်စီးပိုင်းလေးရှင်၊ ရှိခိုက်လွယ်	တန်ဆော်(ဖူးပုံ)	ပန်ချို့တင်ရာ
၄	လူငယ်စာပေ	ရှုံးမှတ်တမ်းမှု၊ ရောဂါတီပိုင်း	တင်မြှင့်	နိုင်ငံတော်ရည်
၅	ဘာသာပြန်(သုတ)	အီနိုဂါတီတွေ ရှိခိုင်း	ဘို့လှိုင်	မုံရွှေးဘဏ်တိုက်
၆	ဘာသာပြန်(ရုပ်)	ရေရှးနှင့် ကြော်ပိုင်းအေး	နေပြည်မြှင့်	ပုဂ္ဂိုလ်စုစုပိုင်း
၇	သုတတေသနသာ(ပို့စ္စ)	ဘာသာစကားသုတေသန	ဒေါက်တာအောင်မြှင့်ပိုင်း	ခုံးလုပ်တိုက်
၈	သုတတေသနသာ(နှိမ့်သိပ္ပါ)	နှိမ့်သိပ္ပါကျော်ရေးနှင့် စကားအပြကျော်	ဆရာတြုပြုခိုင်းဟန်နှင့်	ခုနှစ်စဉ်စာပေ
၉	သုတတေသနသာ	ဆုံးအောင်ပိုင်းလုပ်သာ အသုံးပြု(အသုံးချိန်ပိုင်းရှိခိုင်းအေး)	စောင်ဝါ(ပျော်မနား)	Synergy Publication
၁၀	နိုင်ငံရေးစာပေ	မြိုင်မှုလုပ်တော်စုစု စီယာနှင့် အမျိုးသာလွယ်ပြောက်ရေးတိုက်ပွဲ စိုက်ပိုက်နားသွေး သို့ ဂြိုင်နှင့်	ကိုယ်း(ကြည့်မြင်တိုင်)	မုံရွှေးဘဏ်တိုက်
၁၁	အောင်လိပ်ဘာသာ	Art and Architecture of Bagan and Historical Background	ကျော်လတ်	မုံးစာပေ